

Eurotrol

Your Global Reference Point for Quality Control

## DE epoc Hematocrit Verification Fluids

**Verwendungszweck** Bei epoc Hematocrit Verification Fluids handelt es sich um ein geprüftes Hämokrit-Referenzmaterial für die Verifizierung der Präzision und Exaktheit des epoc® Blood Analysis System. epoc Hematocrit Verification Fluids wurde für die Testung der folgenden Analyten entwickelt: Hämokrit.











**Medizinisches Gerät für die In-vitro-Diagnostik** epoc Hematocrit Verification Fluids erfüllt die Vorgaben der EU-Richtlinie 98/79/EC über medizinische Geräte für die In-vitro-Diagnostik und wurde mit dem CE-Zeichen ausgestattet. epoc Hematocrit Verification Fluids darf nur für die In-vitro-Diagnostik verwendet werden.

**Zusammenfassung** Bei epoc Hematocrit Verification Fluids handelt es sich um Lösungen zur Qualitätskontrolle mit verschiedenen Konzentrationsbereichen mit jeweils bekannten HK-Werten.

**Reagenzien** epoc Hematocrit Verification Fluids ist für physiologisch relevante HK-Bereiche erhältlich. Jede Ampulle enthält 2,5 ml Lösung. epoc Hematocrit Verification Fluids wird auf der Grundlage reiner Chemikalien in physiologischer Puffermatrix hergestellt. Verschiedene Konzentrationen erlauben eine Ionometrie in fünf einzelnen Konzentrationsbereichen für jeden Parameter. Simuliert werden klinisch signifikante Hämokrit-Bereiche. epoc Hematocrit Verification Fluids enthält keine Konservierungsmittel oder andere Zusatzstoffe, die einen negativen Einfluss auf die Elektrodenmessungen haben könnten.

**Lagerung und Haltbarkeit** epoc Hematocrit Verification Fluids kann bei einer Temperatur zwischen 2 und 30 °C gelagert werden. Bei einer Lagerung der ungeöffneten Ampullen in diesem Temperaturbereich wird die angegebene Stabilität der Lösungen bis zum auf den Ampullen und der Umverpackung angegebenen Verfallsdatum garantiert. Nach dem Öffnen der Ampullen ist epoc Hematocrit Verification Fluids 15 Minuten lang stabil.

**Anweisungen für die Verwendung des Produkts**
1. Erforderliche Anzahl an Ampullen aus der Packung entnehmen und bei einer Temperatur zwischen 15 und 30 °C äquilibrieren.
2. Unmittelbar vor der Verwendung Ampulle(n) mindestens fünfzehn Sekunden lang kräftig schütteln, um die Gase ausreichend mit der Lösung zu vermischen. Zum Schütteln, Ampulle(n) zwischen Daumen und Zeigefinger halten.
3. Ampulle(n) vorsichtig schwenken, damit sich die Lösung wieder am Boden der Ampulle(n) absetzt. Ampulle(n) erst öffnen, nachdem eventuell vorhandene Bläschen an die Oberfläche gestiegen sind.
4. Hände mit Gaze, Lappen oder Handschuhen schützen.
5. **Ampulle(n) mit dem farbig markierten Punkt nach oben halten und Ampullenheber in die gegenüber liegende Richtung abbrechen. Weitere Hinweise siehe Anleitungsblatt für OPC-Ampullen (Brechampullen mit One-Point-Cut).**

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Niederlande
<b>Verwendete Symbole</b>	
 Achtung, siehe Bedienungsanleitung	 Chargennummer
 Verwendbar bis	 Temperaturbereich
 Medizinisches Gerät für die In-vitro-Diagnostik	 Referenznummer
 Hersteller	 CE-Zeichen
 Herstellungsdatum	

## FR epoc Hematocrit Verification Fluids

**Indication** epoc Hematocrit Verification Fluids est un matériel de référence étalonné pour la détermination de l'hématocrite destiné à contrôler la précision et l'exactitude de l'analyseur epoc® Blood Analysis System. epoc Hematocrit Verification Fluids est destiné à tester les analytes suivants : Hématocrite.

**Dispositif médical de diagnostic in vitro** epoc Hematocrit Verification Fluids est conforme à la directive européenne 98/79/CE relative aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro et porte le label CE. Pour les États-Unis, epoc Hematocrit Verification Fluids est conforme aux codes de réglementations fédérales (CFR) suivants : 42 CFR partie 72 et 21 CFR parties 606, 640 et 820. epoc Hematocrit Verification Fluids est exclusivement réservé à des applications de diagnostic in vitro.

**Résumé** epoc Hematocrit Verification Fluids est un matériel de contrôle de qualité disponible à différents niveaux ayant chacun une valeur de l'hématocrite connue.










**Réactifs** epoc Hematocrit Verification Fluids fournit des valeurs de l'hématocrite significatives sur le plan physiologique ; chaque ampoule contient 2,5 ml de solution. epoc Hematocrit Verification Fluids est préparé à partir de produits chimiques purs dissous dans une matrice tamponnée à pH physiologique. Différentes concentrations fournissent cinq valeurs distinctes de l'hématocrite qui simulent des plages de valeurs cliniquement significatives de l'hématocrite. Les contrôles epoc Hematocrit Verification Fluids ne contiennent ni conservateurs, ni aucun autre additif susceptible d'affecter les mesures réalisées avec l'électrode.

**Conservation et stabilité** epoc Hematocrit Verification Fluids peut être conservé à une température comprise entre 2 et 30°C. Si le produit est conservé non ouvert à cette température, sa stabilité est garantie jusqu'à la date de péremption indiquée sur les ampoules et sur la boîte. Après ouverture de l'ampoule, epoc Hematocrit Verification Fluids est stable pendant 15 minutes.

**Procédures**
1. Sortir le nombre requis d'ampoules de la boîte et du plateau.Laisser la ou les ampoules s'équilibrer à une température de 15 à 30 °C.
2. Immédiatement avant l'emploi, agiter vigoureusement l'ampoule pendant au moins quinze secondes pour rééquilibrer les gaz avec la solution. Agiter l'ampoule en la tenant entre le pouce et l'index.
3. Faire tourner délicatement l'ampoule pour ramener la solution au fond de celle-ci. Laisser remonter les bulles avant d'ouvrir l'ampoule.
4. Se protéger doigts avec de la gaze, un morceau de tissu ou des gants.
5. **Maintenir l'ampoule avec le point coloré orienté vers le haut. Casser le col de l'ampoule dans la direction opposée au point coloré. Consulter le mode d'emploi de l'OPC (ampoule autocassable) pour plus de détails.**
6. Procéder au prélèvement de l'échantillon conformément aux instructions figurant dans le mode d'emploi de l'analyseur epoc Blood Analysis System.
7. Se référer aux directives locales pour connaître la fréquence d'utilisation recommandée.

 Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Pays-Bas

**Symboles utilisés**

 Attention, consulter le mode d'emploi	 Numéro de lot
 Date de péremption	 Limites de température
 Dispositif médical de diagnostic in vitro	 Référence
 Fabricant	 Label CE
 Date de fabrication	

### EN epoc Hematocrit Verification Fluids

**Intended Purpose** epoc® Hematocrit Verification Fluids is an assayed hematocrit reference material, to verify the precision and accuracy of the epoc® Blood Analysis System for the measurement of hematocrit.

**IVD Medical Device** epoc Hematocrit Verification Fluids complies with the IVD Directive 98/79/EC for Medical Devices and carries the CE mark. epoc Hematocrit Verification Fluids complies with the following US codes of Federal Regulations (CFR): 42 CFR part 72 and 21 CFR parts 606, 640 and 820. epoc Hematocrit Verification Fluids is for in vitro diagnostic use only.

**Summary** epoc Hematocrit Verification Fluids is a quality control material available in different levels, each with known Hct values. epoc Hematocrit Verification Fluids is an assayed hematocrit reference material, to verify the precision and accuracy of the epoc® Blood Analysis System. Each ampule containing 2.5 mL solution

**Reagents** epoc Hematocrit Verification Fluids provides physiological relevant Hct levels. epoc Hematocrit Verification Fluids is prepared using pure chemicals in a physiologically buffered matrix. Different concentrations provide five distinct Hct levels, simulating clinically significant ranges of Hematocrit. epoc Hematocrit Verification Fluids controls contain no preservatives, or other additives that might adversely effect electrode measurements.

**Storage and stability** epoc Hematocrit Verification Fluids can be stored at a temperature of 2-30 °C (35- 86°F). Stored unopened at this temperature product stability is guaranteed until the expiry date on the ampules and outer box. After opening the ampule, epoc Hematocrit Verification Fluids is stable for 15 minutes.

**Procedures**
1. Remove the appropriate amount of ampules from box and tray. Allow the ampule(s) to adapt to a temperature of 15-30 °C (59-86 °F).
2. Immediately before use, shake the ampule vigorously for at least fifteen seconds to homogenize the solution. When shaking, the ampule should be held between the thumb and index finger.
3. Swirl the ampule gently to return the solution to the bottom of the ampule. Allow any bubbles to rise before opening the ampule.
4. Protect fingers with gauze, tissue or gloves.
5. **Hold ampule with the colored dot facing up. Snap off the neck of the ampule in the opposite direction of the colored dot. Please read the OPC-instruction leaflet for more details.**
6. Follow the sampling procedure according to the instructions in the operating manual of your epoc Blood Analysis System.
7. Please refer to local guidelines for recommended frequency of use.

### SE epoc Hematocrit Verification Fluids

**Avsedd användning** epoc Hematocrit Verification Fluids är ett analyserat referensmaterial för hematokrit, för verifiering av precisionen och noggrannheten hos epoc® Blood Analysis System. epoc Hematocrit Verification Fluids är avsedd för testning av följande analyter: Hematokrit (B-EVf).

**Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik** epoc Hematocrit Verification Fluids uppfyller IVD-direktivt 98/79/EG för medicintekniska produkter och är CE-märkt. epoc Hematocrit Verification Fluids är endast avsedd för in vitro-diagnostiskt bruk.











**Sammanfattning** epoc Hematocrit Verification Fluids är ett kvalitetskontrollmaterial som finns tillgängligt i olika nivåer, var och en med ett känt hematokritvärde.

**Reagens** epoc Hematocrit Verification Fluids ger fysiologiskt relevanta hematokritnivåer och levereras i ampuller om 2,5 ml lösning. epoc Hematocrit Verification Fluids framställs från rena kemikalier i en fysiologisk buffrad matrx. Olika koncentrationer ger fem distinkta hematokritnivåer, som simulerar de kliniskt relevanta hematokritområdena. epoc Hematocrit Verification Fluids-produkterna innehåller inga konserveringsmedel eller andra tillsatser som skulle kunna påverka elektrodmätningarna på ett negativt sätt.

**Förvaring och stabilitet** epoc Hematocrit Verification Fluids kan förvaras vid en temperatur på 2–30 °C. När kontrollen förvaras öppnad vid denna temperatur garanteras stabiliteten fram till det utgångsdatum som anges på ampullerna och ytterkartongen. Efter att ampullen öppnats är epoc Hematocrit Verification Fluids stabil i 15 minuter.

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Nederländerna
<b>Anvisningar</b>	
1. Ta fram lämpligt antal ampuller ur lådan och träget. Låt ampullerna anta en temperatur på 15–30 °C.	
2. Skaka ampullen kraftigt omedelbart före användning under minst 15 sekunder så att lösningen blir helt homogent. Håll ampullen mellan tummen och pekfinger när du skakar den.	
3. Snurra ampullen försiktigt så att all lösning sjunker till ampullens botten. Låt eventuella bubblor stiga upp innan du öppnar ampullen.	
4. Skydda fingrarna med gasväv, pappershänduck eller handskar.	
<b>5. Håll ampullen med den färgade prickan uppåt. Bryt av halsen på ampullen i motsatt riktning mot den färgade prickan. Läs bladet med OPC-anvisningar för mer information.</b>	
6. Följ provtagningsanvisningarna i drifthandboken till epoc Blood Analysis System.	
7. Se lokala rekommendationer för hur ofta kontrollmaterial skall analyseras.	

## DK epoc Hematocrit Verification Fluids

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Nederländerna
<b>Symbolsförklaring</b>	
 Obs! Se bruksanvisningen	 Batchnummer
 Utlgångsdatum	 Temperatur begränsning
 Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik	 Katalognummer
 Tillverkare	 CE-märkning
 Tillverkningsdatum	

**Förhållsregler**

1. Kun til in vitro diagnostisk brug.
2. Rådfrt dig med de lokale miljemyndigheder vedrørende korrekt afskaffelse.
3. epoc Hematocrit Verification Fluids må ikke anvendes som en kalibrator.

**Forventede resultater**
Værdierne opnås ved målinger på epoc Blood Analysis System ved hjælp af BGEM testkortene. De tildelte værdier er tilgængelige fra <http://www.epocal.com>, der viser hvert væskelotnummer og sensorkonfiguration i tabelform. epoc Hematocrit Verification Fluids er beregnet til professionel brug til verifikation af instrumentvedevne.

**Bemærk**

- Værdierne i tabellen gælder kun for det tildelte væskelotnummer og den relevante epoc Blood Analysis System sensorkonfiguration.
- Forkert prævetagning, opbevaring eller anden forkert håndtering kan forårsage, at aflæsningerne afviger fra målværdierne.

Dette produkt er blevet fremstillet i overensstemmelse med Eurotrol specifikationer.

For at få yderligere oplysninger kontaktes:

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Holland
<b>Procudurer</b>	
1. Fjern den passende mængde ampuller fra æsken og bakken. Lad ampuller/ ampullerne nå en temperatur på 15-30 °C.	
2. Ryst umiddelbart for brug ampullen kraftigt i mindst femten sekunder for at homogenisere opløsningen. Når ampullen rystes, skal den holdes mellem tommen og pegefingern.	
3. Swing forsigtigt ampullen rundt for at sende opløsningen tilbage til bunnen af ampullen. Lad eventuelle bobler stige op, før ampullen åbnes.	
4. Beskyt fingrene med gaze, servietter eller handsker.	
<b>5. Hold ampullen, så den færgede prik vender opad. Åbn ampullen i den modtste retning af den færgede prik. Læs OPC-indlæggssedlen for at få flere oplysninger.</b>	
6. Følg prøvetagningsproceduren i overensstemmelse med betjeningsvejledningen til epoc Blood Analysis System.	
7. Se de lokale retningslinjer for anbefalet anvendelseshyppighed.	

 Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Holland

**Anvendte symboler**

 Bemærk, se bruksanvisning	 Batchkode
 Anvendes inden	 Temperaturgrænse
In vitro diagnostisk medicinsk udstyr	Referencenummer
Fabrikant	CE mærke
Fremstillingsdato	

### NL epoc Hematocrit Verification Fluids

**Toepassing** epoc Hematocrit Verification Fluids is een kwaliteitscontrolemateriaal met toegekende waarden voor professioneel gebruik bij het controleren van de precisie en nauwkeurigheid van het epoc® Blood Analysis System. epoc Hematocrit Verification Fluids is ontwikkeld om de volgende parameters te testen: Hematocriet.

**IVD Medisch Hulpmiddel** epoc Hematocrit Verification Fluids voldoet aan de Europese Richtlijn 98/79/EG betreffende Medische Hulpmiddelen voor in-vitro diagnostiek en draagt het CE keurmerk. epoc Hematocrit Verification Fluids is uitsluitend bestemd voor professioneel in vitro diagnostisch gebruik.

**Samenvatting** epoc Hematocrit Verification Fluids is een kwaliteitscontrolemateriaal, verkrijgbaar op verschillende niveaus, elk met bekende concentraties.

**Reagentia** epoc Hematocrit Verification Fluids is beschikbaar in fysiologisch relevante Hct niveaus. Elke ampul bevat 2,5 ml vloeistof. epoc Hematocrit Verification Fluids is samengesteld uit pure chemicalien in een fysiologisch gebufferde matrx. Verschillende concentraties leveren vijf verschillende Hct niveaus die de klinisch belangrijke gebieden van de Hematocrit weergegeven. epoc Hematocrit Verification Fluids controles bevatten geen conserveringsmiddelen of andere toevoegingen die de elektroden of metingen nadelig zouden kunnen beïnvloeden.

**Opslag en stabiliteit** epoc Hematocrit Verification Fluids kan bewaard worden bij een temperatuur van 2–30 °C. Ongeopend bewaard bij deze temperatuur is het product gegarandeerd stabiel tot de houdbaarheidsdatum zoals aangegeven op de ampul en op de buitenverpakking. Na het openen van de ampul is epoc Hematocrit Verification Fluids stabiel gedurende 15 minuten.

<b>Procedures</b>	
1. Haal het benodigde aantal ampullen uit de verpakking. Breng de ampul(en) op een temperatuur tussen de 15-30 °C.	
2. Schud, vlak voor gebruik, de ampul gedurende 15 seconden om de oplossing homogeen te maken. De ampul houdt men daarbij tussen duim en wijsvinger.	
3. Zwenk de ampul voorzichtig zodat de vloeistof naar de bodem kan terugkeren.	
Laat de gasbelletjes omhoog komen alvorens de ampul te openen.	
4. Bescherm de vingers met verbandgaze, tissue of handschoenen.	
<b>5. Houd de ampul met de gekleurde stip naar boven gericht. Breek de hals van de ampul af in tegenovergestelde richting van de gekleurde stip. Lees ook de bijgevoegde OPC-instructies.</b>	
6. Volg de procedure van bemonstrenen volgens de instructies in de handleiding van het epoc Blood Analysis System.	
7. Raadpleeg de plaatselijk geldende richtlijnen voor de aanbevolen gebruiksfrequentie.	

## NO epoc Hematocrit Verification Fluids

**Tiltenkt formål** epoc Hematocrit Verification Fluids er et analysert referansemateriale for hematokrit, som brukes til å verifisere presisjonen og nøyaktigheten til epoc® Blood Analysis System. epoc Hematocrit Verification Fluids er utviklet for å teste følgende analytter: Hematokrit.

**IVD-medisinsk utstyr** epoc Hematocrit Verification Fluids er i samsvar med IVD-direktiv 98/79/EF for medisinsk utstyr, og er CE-merket. epoc Hematocrit Verification Fluids skal kun brukes til in vitro-diagnostisk.











**Sammenheng** epoc Hematocrit Verification Fluids er et kvalitetskontrollmateriale som er tilgjengelig på ulike nivåer, hver med kjente Hct-verdier.

**Reagenser** epoc Hematocrit Verification Fluids sørger for fysiologisk relevante Hct-nivåer. hver ampulle inneholder 2,5 ml løsning. epoc Hematocrit Verification Fluids fremstilles av rene kjemikalier i en fysiologisk buffret matrise. Ulike konsentrasjoner gir fem tydelige Hct-nivåer som simulerer klinisk signifikante hematokrit-områder. epoc Hematocrit Verification Fluids-kontroller inneholder ingen konserveringsmidler eller andre tisetningsstoffer som kan innvirke negativt på elektrodemålinger.

**Oppbevaring og stabilitet** epoc Hematocrit Verification Fluids kan oppbevares ved temperaturer på 2–30 °C. Hvis produktet oppbevares åpnet ved denne temperaturen, er produktstabiliteten garantert til utløpsdatoen på ampullene og den vtre esken. Etter at ampullen er åpnet, er epoc Hematocrit Verification Fluids stabil i 15 minutter.

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Nederland
<b>Prosedyrer</b>	
1. Ta egnet mengde ampuller fra eske og brett. La ampullen(e) oppnå en temperatur på 15–30 °C.	
2. Umiddelbart før bruk rister du ampullen godt i minst 15 sekunder for å homogenisere løsningen. Hold ampullen mellom tommelen og pekefingeren når du rister den.	
3. Drei ampullen forsiktig for å la løsningen returnere til bunnen av ampullen. La eventuelle bobler komme opp før du åpner ampullen.	
4. Beskytt fingrene med gas, papirhåndkle eller handsker.	
<b>5. Hold ampullen med den færgede pricken vendt opp. Bryt av halsen på ampullen i motsatt retning av den færgede prickan. Les OPC-instruksjonshæftet for å få mer detaljert informasjon.</b>	
6. Følg prøvetagningsprosedyren i henhold til instruksjonene i bruksanvisningen for epoc Blood Analysis System.	
7. Se lokale retningslinjer for anbefalt pyppighet for bruk.	

## FI epoc Hematocrit Verification Fluids

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Nederland
<b>Symbole som brukes</b>	
 Obs! Se bruksanvisningen	 Batch-kode
 Brukes innen	 Temperaturgrense
 Medisinsk utstyr til in vitro-diagnostisk	 Referansenummer
 Produsent	 CE-merke
 Produksjonsdato	

**Käyttötarkeutus** epoc Hematocrit Verification Fluids on analysoitu hematokrittiiviemateriaali epoc® Blood Analysis System -järjestelmän täsmällyyden ja tarkkuuden varmistamiseen. epoc Hematocrit Verification Fluids on suunniteltu seuraavien analyttien testaamiseen: hematokritti.

**IVD-lääkintälaite** epoc Hematocrit Verification Fluids on Euroopan IVD-direktiivin 98/79/EC mukainen ja sillä on CE-merkintä. epoc Hematocrit Verification Fluids on tarkoitettu vain diagnostiseen in vitro käyttöön. epoc Hematocrit Verification Fluids on laatu kontrollimateriaali, jota on saatavana eri tasoina, joista kukakin on tunnettu hkr-arvolla.

**Reagensit** epoc Hematocrit Verification Fluids tarjoaa fysiologisesti olennaisia hkr-tasoja, ja kukin ampulli sisältää 2,5 ml liuosta. epoc Hematocrit Verification Fluids -kontrollit valmistetaan käyttäen puhtaita kemikaaleja fysiologisesti puskuroidussa matriisissa. Eri konsentraatio tarjoavat viisi eri hkr-tasoa ja simuloivat hematokritin klinisesti merkittäviä alueita. epoc Hematocrit Verification Fluids -kontrollit eivät sisällä säilöntäainetta eväkää muita lisäainetta, jotka voisivat vaikuttaa hallitsemi elektrodimittauksiin.

**Varastointi ja stabiilisuus** epoc Hematocrit Verification Fluids -kontrolloja voidaan säilyttää lämpötilassa 2–30 °C. Kun tuotetta säilytetään avaamattomana tassa lämpötilassa, taataan sen stabiilisuus ampulleissa ja ukopakkauksessa ilmoitettuan viimeisen käyttöpäivään asti. Ampullen avaamisen jälkeen epoc Hematocrit Verification Fluids on stabiili 15 minuutin ajan.

<b>Käyttö</b>	
1. Öta sopiva määrä ampulleja laatikosta ja tarjottimelta. Anna ampulli(e)n adaptioluua 15–30 °C:n lämpötilaan.	
2. Ravistele ampullia luuri ennen käyttöä voimakkaasti vähintään viidentoista sekunnin ajan luoksen homogomisoiseksi. Ravisteltaessa ampullia tulisi pitää peukalon ja etusormen välissä.	
3. Pyörittele ampullia varoen, jotta luos palaa ampullin pohjalle. Anna mahdollisten kuplien nousta ylös ennen ampullin avamista.	
4. Sormet on suojattava sideharsolla, paperinalla tai käsineillä.	
<b>5. Pidä ampullia niin, että väriallinen täplä on ylöspäin. Katkaise ampullin kaula väriällisen täplän vastakkaiselta puolelta. Luo lisäyksityskohdat OPC-ohjekirjasta.</b>	
6. Noudata epoc Blood Analysis System -järjestelmän käyttöoppaan ohjeiden mukaisia käyttöolettomenelmiä.	
7. Noudata paikallisia ohjeita suostellun käyttöthyden suhteen.	

 Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Alankomaat

**Käytetyt symbolit**

 Huomio, katso käyttöohjeet	 Eräkoodi
Käytettävä viimeistään	Lämpötilarajotte
Diagnostiinen in vitro -lääkintälaite	Viitenumero
Valmistaja	CE-merkki
Valmistuspäivämäärä	

**Voorzorgmaatregelen**
1. Uitsluitend bestemd voor in vitro diagnostisch gebruik.
2. Voorkom dat deze producten in het algemene afvalcircuit terecht komen. Volg de ter plaats geldende regels voor verantwoorde afvalverwerking.
3. epoc Hematocrit Verification Fluids dient niet gebruikt te worden voor kalibratiedoelenden.

**Verwachte resultaten**
Toegekende waarden zijn verkregen door middel van metingen op het epoc Blood Analysis System met gebruikmaking van BGEM test cards. De toegekende waarden zijn beschikbaar in tabelvorm en gerangschikt naar lotnummer en sensorconfiguratie via <http://www.epocal.com>.
epoc Hematocrit Verification Fluids is een kwaliteitscontrolemateriaal voor professioneel gebruik bij het controleren van de precisie en nauwkeurigheid van het epoc Blood Analysis System.

**Let op**

- De waarden in de tabel zijn alleen toepasbaar voor het aangegeven lotnummer en gelden alleen voor de aangegeven epoc Blood Analysis System sensorconfiguratie.
- Onjuiste geldende regels voor verantwoorde afvalverwerking of elke andere wijze van behandeling kunnen meetwaarden geven die afwijken van de doelwaarden.

Dit product is vervaardigd volgens de specificaties van Eurotrol.

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Nederland
<b>Eurotrol B.V.</b>	
Nederland	
Telefoon	+31 318 695 777
Fax	+31 318 695 770
E-mail	office@eurotrol.com
www.eurotrol.com	





**Eurotrol**  
Your Global Reference Point for Quality Control

<p><b>IT</b> <b>epoc Hematocrit Verification Fluids</b></p> <p><b>Destinazione d'uso</b> epoc Hematocrit Verification Fluids è un materiale di riferimento titolato per ematocrito destinato a verificare la precisione e l'accuratezza dell'analizzatore epoc® Blood Analysis System. epoc Hematocrit Verification Fluids è indicato per il monitoraggio dei seguenti analiti: ematocrito.</p> <p><b>Dispositivi medico-diagnostici <i>in vitro</i></b> epoc Hematocrit Verification Fluids è conforme alla Direttiva Europea 98/79/CE sui dispositivi medico-diagnostici <i>in vitro</i> e porta il marchio CE. epoc Hematocrit Verification Fluids è destinato esclusivamente ad uso diagnostico <i>in vitro</i>.</p> <p><b>Riassunto</b> epoc Hematocrit Verification Fluids è un materiale di controllo di qualità, disponibile in diversi livelli, ciascuno con valori Hct noti.</p> <p><b>Reagenti</b> epoc Hematocrit Verification Fluids fornisce dei livelli fisiologicamente significativi di Hct, con un contenuto di 2,5 ml di soluzione per ogni fiala. epoc Hematocrit Verification Fluids è ottenuto a partire da sostanze chimiche pure, in una matrice tamponata con tampone fisiologico. Diverse concentrazioni forniscono cinque livelli distinti di Hct, simulando dei range clinicamente significativi di ematocrito. epoc Hematocrit Verification Fluids non contiene conservanti, né altri additivi in grado di compromettere la misurazione degli elettrodi.</p> <p><b>Conservazione e stabilità</b> epoc Hematocrit Verification Fluids può essere conservato a una temperatura di 2–30 °C. Conservato in confezione integra alla suddetta temperatura il prodotto resta stabile fino alla data di scadenza indicata sulle fiale e sulla confezione esterna. Una volta aperta la fiala epoc Hematocrit Verification Fluids rimane stabile per 15 minuti.</p> <p><b>Procedura</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Rimuovere il numero necessario di fiale dalla scatola e dalla vaschetta. Lasciar stabilizzare la/e fiale/e alla temperatura di 15–30 °C.</li> <li>Subito prima dell'uso, agitare la fiala energicamente per almeno quindici secondi per riequilibrare i gas con la soluzione. Agitare tenendo la fiala tra il pollice e l'indice.</li> <li>Far ruotare la fiala delicatamente in modo da depositare di nuovo la soluzione sul fondo del contenitore. Prima di aprire la fiala, lasciar affiorare tutte le bolle.</li> <li>Proteggere le dita con una garza, una salvietta o dei guanti.</li> <li><b>Tenere la fiala con il pallino colorato rivolto verso l'alto. Staccare il collo della fiala nella direzione opposta a quella del pallino colorato. Per ulteriori dettagli, leggere il foglio illustrato sul sistema di prerottura (OPC [la fiala si rompe in un solo punto]).</b></li> <li>Eseguire la procedura di campionamento seguendo le istruzioni del manuale operativo dell' epoc Blood Analysis System.</li> <li>Per quanto riguarda la frequenza d'uso raccomandata, fare riferimento alle linee guida locali.</li></ol>	
---	--

## ES epoc Hematocrit Verification Fluids

**Propósito previsto**  
epoc Hematocrit Verification Fluids es una solución de referencia probada de hematocrito para verificar la precisión y exactitud de epoc® Blood Analysis System. epoc Hematocrit Verification Fluids ha sido diseñado para analizar los siguientes analitos: hematocrito.

**Producto sanitario de diagnóstico in vitro**  
epoc Hematocrit Verification Fluids cumple con la Directiva Europea 98/79/CE sobre productos sanitarios para diagnóstico in vitro y cuenta con la marca CE.  
epoc Hematocrit Verification Fluids cumple con las siguientes disposiciones del Código de Regulaciones Federales (CRF) estadounidense: parte 72 del título 42 del CRF y partes 606, 640 y 820 del título 21 del CRF.  
epoc Hematocrit Verification Fluids está diseñado para utilizarse únicamente en diagnóstico in vitro.

**Resumen**  
epoc Hematocrit Verification Fluids es una solución de control de calidad disponible en diferentes niveles, cada uno de ellos con concentraciones conocidas de hematocrito.










**Reactivos**  
epoc Hematocrit Verification Fluids proporciona concentraciones de hematocrito fisiológicamente relevantes en ampollas de 2,5 mL de solución. epoc Hematocrit Verification Fluids se prepara con una matriz de sustancias químicas puras fisiológicamente amortiguada. Las diferentes concentraciones proporcionan cinco niveles distintos de hematocrito, que simulan rangos clinicamente significativos de este. Los controles de epoc Hematocrit Verification Fluids no contienen conservantes ni otros aditivos que podrían influir de forma adversa en las mediciones de electrodos.

**Almacenamiento y estabilidad**  
epoc Hematocrit Verification Fluids puede almacenarse a una temperatura de 2 a 30 °C. Si se almacena sin abrir a esta temperatura, se garantiza la estabilidad del producto hasta la fecha de caducidad indicada en las ampollas y en el embalaje. Tras abrir la ampolla, epoc Hematocrit Verification Fluids permanece estable durante 15 minutos.

- Procedimientos**
- Retire las ampollas necesarias de la caja y la bandeja. Permita que la(s) ampolla(s) alcancen una temperatura de entre 15 y 30 °C.
  - Inmediatamente antes de su uso, agite la ampolla energicamente durante un mínimo de 15 segundos para reequilibrar los gases de la solución. Para ello, sostenga la ampolla entre el dedo pulgar y el dedo índice.
  - Realice movimientos circulares suaves con la ampolla para que la solución vuelva a la parte inferior de esta. Antes de abrir la ampolla, espere a que todas las burbujas suban.
  - Proteja sus dedos con una gasa, un pañuelo o guantes.
  - Sostenga la ampolla con el punto de color hacia arriba. Rompa el cuello de la ampolla en la dirección opuesta al punto de color. Para obtener más información, consulte el folleto de instrucciones del sistema de apertura OPC (rotura por el punto) de la ampolla.**
  - Siga el procedimiento de muestreo según las instrucciones proporcionadas en el manual de funcionamiento de epoc Blood Analysis System.
  - Consulte la normativa local sobre la frecuencia de uso recomendada.

Para obtener más información póngase en contacto con:

<b>Eurotrol B.V.</b> Países Bajos Teléfono +31 318 695 777 Fax +31 318 695 770 Correo electrónico office@eurotrol.com www.eurotrol.com	<b>Eurotrol Inc.</b> EE. UU. Teléfono gratuito 1-866-234-5754 Teléfono principal 1-978-598-3779 Fax 1-978-598-3780 Correo electrónico officeUSA@eurotrol.com www.eurotrol.com
---	---

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Países Bajos		Código de lote
	Fecha de uso preferente		Limitación de temperatura
	Producto sanitario de diagnóstico in vitro		Número de referencia
	Fabricante		Marca CE
	Fecha de fabricación		

## IT epoc Hematocrit Verification Fluids











**Precauzioni**  
1. Esclusivamente per uso diagnostico *in vitro*.  
2. Per un corretto smaltimento, consultare le autorità ambientali locali.  
3. epoc Hematocrit Verification Fluids non deve essere utilizzato come calibratore.

**Risultati previsti**  
I valori si ottengono mediante misurazione con epoc® Blood Analysis System usando schede di analisi BGEM. I valori assegnati sono disponibili sul sito <http://www.epocal.com> e sono suddivisi in tabelle, distinte per numero di lotto di liquido e configurazione del sensore. epoc Hematocrit Verification Fluids è un materiale per uso professionale per la verifica delle prestazioni dell'analizzatore.

**N.B.**

- I valori indicati nella tabella sono applicabili esclusivamente al numero di lotto assegnato al liquido e alla configurazione del sensore epoc Hematocrit Verification Fluids.
- Qualora il campionamento, la conservazione o la manipolazione non avvengano correttamente, i risultati potrebbero deviare dai valori target.

Questo prodotto è stato fabbricato in base alle specifiche Eurotrol.

<p>Per ulteriori informazioni contattare:</p> <p><b>Eurotrol B.V.</b> Olanda Telefono +31 318 695 777 Fax +31 318 695 770 E-Mail office@eurotrol.com www.eurotrol.com</p>	<p><b>Eurotrol Inc.</b> USA Numero verde 1-866-234-5754 Telefono principale 1-978-598-3779 Fax 1-978-598-3780 E-mail officeUSA@eurotrol.com www.eurotrol.com</p>		
	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Olanda		
<b>Simboli</b>			
	Attenzione, consultare le istruzioni per l'uso		Numero di lotto
	Utilizzare entro		Limiti di temperatura
	Dispositivo medico-diagnostico in vitro		Numero di riferimento
	Produttore		Marchio CE
	Data di fabbricazione		

## RO epoc Hematocrit Verification Fluids

**Domeniu de utilizare**  
epoc Hematocrit Verification Fluids este un material de referință pentru hematocritul analizat, conceput în scopul verificării preciziei și acurateței epoc® Blood Analysis System. epoc Hematocrit Verification Fluids a fost conceput pentru testarea următorilor analiți: Hematocrit.

**Dispozitiv medical pentru diagnostic *in vitro***  
epoc Hematocrit Verification Fluids respectă Directiva 98/79/CE privind dispozitivele medicale pentru diagnostic *in vitro* și poartă marca CE.  
epoc Hematocrit Verification Fluids se utilizează exclusiv pentru diagnostic *in vitro*.

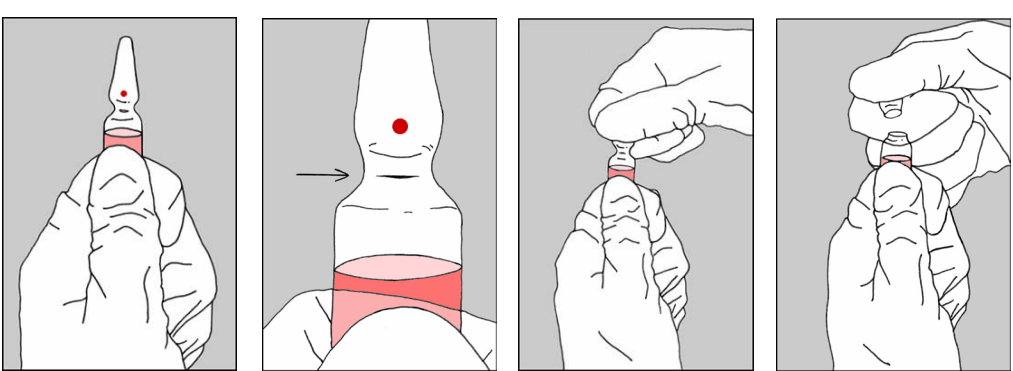
**Rezumat**  
epoc Hematocrit Verification Fluids este un material de control al calității disponibil în diferite niveluri, fiecare având valori Hct cunoscute.

**Reactivi**  
epoc Hematocrit Verification Fluids oferă niveluri Hct cu relevanță fiziologică, fiecare fiolă conținând 2,5 ml soluție. epoc Hematocrit Verification Fluids este preparată utilizând substanțe chimice pure într-o matrice tamponată fiziologică. Concentrațiile diferite oferă cinci niveluri Hct distincte, simulând intervalele cu semnificație clinică ale hematocritului. Probele maror ale epoc Hematocrit Verification Fluids nu conțin conservanți și nici alți aditivi care ar putea afecta negativ măsurătorile electrozilor.

**Păstrare și stabilitate**  
epoc Hematocrit Verification Fluids poate fi păstrat la o temperatură de 2-30 °C. Dacă produsul este păstrat fără a fi deschis la această temperatură, stabilitatea sa este garantată până la data expirării tiprănt pe fiolę și pe cutie. După deschiderea fiolę, epoc Hematocrit Verification Fluids este stabil timp de 15 minute.

- Proceduri**
- Scoteți cantitatea adecvată de fiolę din cutie și tăviță. Lăsați fiola (fiolele) să ajungă la o temperatură de 15-30 °C.
  - Imediat înainte de utilizare, agitați puternic fiola timp de cel puțin cincisprezece secunde pentru a omogeniza soluția. Când agitați fiola, trebuie să o țineți între degetul mare și arătător.
  - Rotiți ușor fiola pentru a reduce soluția în partea inferioară a acesteia. Lăsați orice bule de aer să se ridice înainte de a deschide fiola.
  - Protejați-vă degetele cu un tifon, un șervețel sau cu mânuși.
  - Țineți fiola cu punctul colorat orientat în sus. Rupeți gâtul fiolę în direcția opusă punctului colorat. Citiți prospectul cu instrucțiuni OPC pentru mai multe detalii.**
  - În interval de 30 secunde, urmați procedura de recoltare conform instrucțiunilor din manualul de utilizare al epoc Blood Analysis System.
  - Consultați îndrumările locale pentru frecvența de utilizare recomandată.

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Olanda		Codul seriei de fabricație
	Atenție, consultați instrucțiunile de utilizare		Limite de temperatură
	A se utiliza până la data de		Dispozitiv medical pentru diagnostic <i>in vitro</i>
	Producător		Număr de referință
	Data fabricației		Marca CE



## PT epoc Hematocrit Verification Fluids

**Indicações**  
O epoc Hematocrit Verification Fluids é um material de referência para ensaios de hematocrito, destinado a verificar a precisão e rigor do epoc® Blood Analysis System. O epoc Hematocrit Verification Fluids foi concebido para testar os seguintes parâmetros: hematocrito.

**Dispositivo Médico para DIV**  
O epoc Hematocrit Verification Fluids cumpre o disposto na Directiva de DIV 98/79/CE para dispositivos médicos e possui a marca CE.  
O epoc Hematocrit Verification Fluids destina-se apenas a diagnósticos in vitro.

**Resumo**  
O epoc Hematocrit Verification Fluids é um material de controlo de qualidade disponível em diferentes níveis, cada um com valores de Hct identificados.

**Reagentes**  
O epoc Hematocrit Verification Fluids fornece níveis fisiológicos relevantes de Hct e cada ampolla contém 2,5 ml de solução. O epoc Hematocrit Verification Fluids é preparado utilizando químicos puros numa matriz tamponada fisiologicamente. As diferentes concentrações proporcionam cinco níveis distintos de Hct, simulando gamas clinicamente significativas de hematocrito. Os controlos epoc Hematocrit Verification Fluids não contêm conservantes nem outros aditivos que possam afectar de forma adversa as medições pelos electrodos.

**Armazenamento e estabilidade**  
O epoc Hematocrit Verification Fluids pode ser guardado a uma temperatura de 2–30 °C. Quando conservado em embalagem intacta a esta temperatura, a estabilidade do produto é garantida até ao prazo de validade inscrito nas ampolas e na embalagem exterior. Após abrir a ampolla, o epoc Hematocrit Verification Fluids é estável durante 15 minutos.

- Procedimentos**
- Remova a quantidade adequada de ampollas da caixa e do tabuleiro. Deixe a(s) ampolla(s) atingir(em) uma temperatura de 15–30 °C.
  - Imediatamente antes de usar, agite a ampolla vigorosamente durante pelos menos quinze segundos para homogeneizar a solução. Ao agitar, deve segurar a ampolla entre o polegar e o dedo indicador.
  - Agite suavemente a ampolla em movimentos circulares para levar a solução para o fundo da ampolla. Deixe que quaisquer bolhas venham à superfície antes de abrir a ampolla.
  - Proteja os dedos com gaze, tecido ou luvas.
  - Segure a ampolla com o ponto colorido virado para cima. Parta o pescoço da ampolla na direcção oposta à do ponto colorido. Para mais informação, consulte o folheto de instruções OPC.**
  - Siga o procedimento de amostragem de acordo com as instruçōes no manual de funcionamento do epoc Blood Analysis System.
  - Para informações sobre a frequência de utilização recomendada, consulte as directrizes locais.

## GR epoc Hematocrit Verification Fluids

**Σκοπός για τον οποίο προορίζεται**  
Το υλικό ελέγχου epoc Hematocrit Verification Fluids είναι ένα προορισμένο υλικό αναφοράς, σχεδιασμένο για την επαλήθευση της ακρίβειας και της ακεραιότητας του συστήματος epoc® Blood Analysis System. Το epoc Hematocrit Verification Fluids σχεδιάστηκε για την εξέταση των παρακάτω αναλυμένων ουσιών: αιματοκρίτης.

**IVD ιατροτεχνολογικό προϊόν**  
Το epoc Hematocrit Verification Fluids συμμορφώνεται με την οδηγία IVD 98/79/EK σχετικά με τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα και φέρει σήμανση CE.  
Το epoc Hematocrit Verification Fluids προορίζεται μόνο για in vitro διαγνωστική χρήση.

**Περιλήψη**  
Το epoc Hematocrit Verification Fluids είναι ένα υλικό ποιοτικού ελέγχου που διατίθεται σε διαφορετικά επίπεδα, καθένα από τα οποία διαθέτει γνωστή τιμή αιματοκρίτη (Hct).

**Αντιδραστήρια**  
Το epoc Hematocrit Verification Fluids διαθέτει φυσιολογικά σχετικά επίπεδα Hct, ενώ η κάθε ampolla περιέχει 2,5 ml διαλύματος. Το epoc Hematocrit Verification Fluids παρασκευάζεται με τη χρήση καθαρών χημικών σε μια μητέρα φυσιολογικού ρυθμιστικού διαλύματος. Οι διαφορετικές συγκεκριμένες παράχουν πέντε διακριτά επίπεδα Hct, τα οποία προσομοιώνουν κλινικά σημαντικά εύρη τιμών του αιματοκρίτη. Τα υλικά ελέγχου epoc Hematocrit Verification Fluids δεν περιέχουν συντηρητικά ή άλλα πρόσθετα τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν διαμεγνύς τις μετρήσεις με το ηλεκτρόδιο.

**Φύλαξη και σταθερότητα**  
Το epoc Hematocrit Verification Fluids μπορεί να φυλαχθεί σε θερμοκρασία 2–30 °C. Εάν το προϊόν φυλαχθεί σε αυτή τη θερμοκρασία χωρίς να ανοιχθεί, είναι εγγυημένη η σταθερότητα του έως την ημερομηνία λήξης που αναφέρεται στις ampollas και το εξωτερικό κουτί. Μετά το άνοιγμα της ampollas, το epoc Hematocrit Verification Fluids παραμένει σταθερό για 15 λεπτά.

- Διαδικασίες**
- Αφαιρέστε την κατάλληλη ποσότητα ampollών από το κουτί και τον δίσκο. Αφήστε την ampolla να έρθει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 15–30 °C.
  - Αμέσως πριν από τη χρήση, ανακινήστε έντονα την ampolla για δεκαπέντε δευτερόλεπτα τουλάχιστον, ώστε να ομογενοποιηστεί το διάλυμα. Κατά την ανακίνηση, θα πρέπει να κρατάτε την ampolla μεταξύ του αντίχειρα και του δείκτη.
  - Ανακινήστε την ampolla με ήπιες κινήσεις, ώστε το διάλυμα να επιστρέψει στον πυθμένα της ampollas. Αφήστε τυχόν φυσικάδες να ανέλθουν στην επιφάνεια προτού ανοίξετε την ampolla.
  - Προστατέψτε τα δάκτυλά σας με γάζα, χαρτομάντιλο ή γάντια.
  - Κρατήστε την ampolla με την έγκυρμη κοκκίαδα στραμμένη προς τα πάνω. Αποσπάστε τον λαιμό της ampollas με κατεύθυνση αντίθετη προς την έγκυρμη κοκκίαδα. Διαβάστε το φύλλο οδηγιών OPC για περισσότερες λεπτομέρειες.**

**Precauções**

- Apenas para utilização em diagnósticos in vitro.
- Para eliminação adequada, consulte as autoridades ambientais locais.
- O epoc Hematocrit Verification Fluids não deve ser utilizado como um calibrador.











**Resultados esperados**  
Os valores são obtidos por medições no epoc Blood Analysis System utilizando cartões de teste BGEM. Os valores atribuídos estão disponíveis em <http://www.epocal.com>, tabelados para cada número de lote de fluido e configuração de sensor.











O epoc Hematocrit Verification Fluids destina-se a uso por profissionais na verificação do desempenho do instrumento.

**Atenção**

- Os valores da tabela são apenas aplicáveis ao número de lote de fluido atribuído e à configuração do sensor epoc Blood Analysis System.
- A amostragem e armazenamento incorrectos, assim como outro manuseamento de forma descuidada pode levar a desvios nas leituras em relação aos valores-alvo.

Este produto foi fabricado de acordo com as especificações da Eurotrol.

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Países Baixos		Código de lote
	Atenção, consultar instruções de utilização		Limites de temperatura
	Prazo de validade		Dispositivo médico para diagnósticos <i>in vitro</i>
	Fabricante		Número de referência
	Data de fabrico		Marca CE

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Países Baixos		Código de lote
	Atenção, consultar instruções de utilização		Limites de temperatura
	Prazo de validade		Dispositivo médico para diagnósticos <i>in vitro</i>
	Fabricante		Número de referência
	Data de fabrico		Marca CE

- Ακολουθήστε τη διαδικασία δειγματοληψίας σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο λειτουργίας του συστήματος epoc Blood Analysis System που διαθέτετε.
- Ανατρέξτε τις τοπικές περιβαλλοντικές αρχές σχετικά με την κατάλληλη χρήση.
- Ανατρέξτε τις τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες σχετικά με τη συνιστώμενη συχνότητα χρήσης.










**Αναμενόμενες τιμές**  
Οι τιμές λαμβάνονται από μετρήσεις στο σύστημα epoc Blood Analysis System χρησιμοποιώντας τις κάρτες εξέτασης BGEM. Οι εκχωρημένες τιμές διατίθενται στη διαδικτυακή τοποθεσία <http://www.epocal.com>, σε μορφή πίνακα, για κάθε αριθμό παρτίδας υγρού και κάθε διαμορφωσή αισθητήρα.

Το epoc Hematocrit Verification Fluids προορίζεται για επαγγελματική χρήση κατά την επαλήθευση της απόδοσης του οργάνου.

- Σημειώστε ότι**
- Οι τιμές στον πίνακα ισχύουν μόνο για τον εκχωρημένο αριθμό παρτίδας υγρού και την ισχύουσα διαμόρφωση αισθητήρα του συστήματος epoc Blood Analysis System.
  - Η λανθασμένη δειγματοληψία και φύλαξη ή άλλος κακός χειρισμός ενδέχεται να προκαλέσουν αποκλιση των μετρήσεων από τις τιμές-στόχους. \*Ο αριθμός βασίζεται σε εξέταση με ανοικτή ampolla.

Αυτό το προϊόν παρασκευάστηκε σύμφωνα με τις προδιαγραφές Eurotrol.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με:
**Eurotrol B.V.**  
Ολλανδία  
Αρ. τηλεφώνου +31 318 695 777  
Αρ. φαξ +31 318 695 770  
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: office@eurotrol.com  
www.eurotrol.com

	Eurotrol B.V., Keplerlaan 20, 6716 BS Ede, Ολλανδία		Κωδικός παρτίδας
	Προσοχή, δείτε τις οδηγίες χρήσης		Περιορισμός θερμοκρασίας
	Ημερομηνία λήξης		Κωδικός προϊόντος
	Κατασκευαστής		Σήμανση CE
	Ημερομηνία κατασκευής		